

MENORES: INFANCIA EN RIESGO

INFANCY AT RISK

Otros títulos/Other titles: INFÀNCIA EN RISC

Dirigido por/Directed by GEMMA LARRÈGOLA, CLARA VINARDELL FLECK

Productoras/Production Companies: MUF LABORATORI D'IMATGE, ART I ANIMACIÓ, S.L. (58,98%) Rambla Catalunya, 35 principal 2na. 08007 Barcelona. Tel.: 93 477 69 70. www.muf.es ; muf@muf.es ; produccio@muf.es • ON POST, S.L. (25,28%) Valencia, 223, Àtico 2ª. 08007 Barcelona. Tel.: 93 272 60 06. www.onpost.tv ; info@onpost.tv • TELEVISIÓ DE CATALUNYA, S.A. (15,74%) Calle de la TV3, s/n. 08970 Sant Joan Despí (Barcelona). Tel.: +34 93 499 93 33. Fax: +34 93 473 06 71. www.tv3.cat **Con la colaboración de/With the collaboration of:** INFÀNCIA I ADOLESCÈNCIA DE ACCIÓ SOCIAL.

Dirección/Directors: GEMMA LARRÈGOLA, CLARA VINARDELL FLECK.

Producción ejecutiva/Executive Producers: GEMMA LARRÈGOLA, JORDI AMBRÓS.

Producción delegada/Delegate Production: JOAN CASAS.

Dirección de producción/Line Producer: PATRÍCIA MANI.

Guión/Screenplay: CLARA VINARDELL FLECK, GEMMA LARRÈGOLA BONASTRE.

Basado en un a idea original de/original idea by GEMMA LARRÈGOLA

Música/Score: JOFRE BARDAGÍ.

Dirección artística/Production Design: JORDI GARCIA, EDU LÓPEZ, IGNASI CUSÍ.

Montaje/Editing: PEP COLLADOS.

Sonido/Sound: PEP AGUILÓ.

ANIMACIÓN/ANIMATED FILM: (2D-3D.)

Dirección de animación/Animation Director: JORDI GARCIA.

Animadores/Animators: JUAN COUTO, HÉCTOR ROMERO, ALBERTO HERRERA, ARNAU SOLÀ.

Realización / Set Director: CLARA VINARDELL FLECK, JORDI GARCIA.

Postproducción: ON POST.

Composición 2D: EDU LÓPEZ/PETER, VAN DER ZEE.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY - ANIMACIÓN/ANIMATION

Largometraje/Feature Film. HD.

Género/Genre: Documental / Documnetary - Animación / Animation.

Duración/Running time: 60 minutos.

Idioma/Language: Catalán (V.O.).

Fechas de rodaje/Shooting dates: 05/07/2010 - 23/07/2010.

Distribución nacional/Spain Distribution: MUF LABORATORI D'IMATGE, ART I ANIMACIÓ, S.L. Rambla Catalunya, 35 principal 2na. 08007 Barcelona. Tel.: 93 477 69 70. www.muf.es ; muf@muf.es ; produccio@muf.es.

GEMMA LARRÈGOLA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films:

- 2009 - UNA NAVIDAD ROJIBLANCA

Largometrajes/Feature films:

- 2010 - MENORES: INFANCIA EN RIESGO

CLARA VINARDELL FLECK/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films:

- 2010 - MENORES: INFANCIA EN RIESGO



"Infancia en Riesgo" es un documental que da voz al maltrato infantil. Se trata de una producción que mantiene el anonimato de las víctimas, pero que hace salir del anonimato la terrible problemática en que se encuentran demasiado chicos y chicas. Lo hace a partir del impacto del testimonio sonoro en primera persona. Los testigos son jóvenes que provienen de una situación de maltrato reciente y que se debaten entre su cruda historia y la imposibilidad de entender el porqué de las cosas, el porqué les ha tocado ser víctimas de unos actos tan inverosímiles. Mientras sentimos su voz, la pantalla nos muestra una animación evocadora, cruda, sugerente ... "Infancia en Riesgo" aborda la negligencia aguda, el abuso sexual y el maltrato físico. El análisis y puesta en situación contextual de la temática va de mano de los expertos.

"Infancy at Risk" is a documentary, which gives a voice to child abuse. This is a production which respects the victims' anonymity yet removes the anonymity from the dreadful problem faced by too many boys and girls. This is done through audio testimony in first person. These testimonies are by young people who have recently experienced abuse and who debate the crude reality of their situation and the impossibility of understanding why this happened to them and why they are victims of such unbelievable acts. While we listen to their voices, the screen shows us a thought-provoking, raw, suggestive animation...fitting with their stories. "Infancy at Risk" addresses acute neglect, sexual and physical abuse. The analysis and putting in context of the subject

matter was the work of experts.

